

**Меморандум
о создании Лиги
белорусских,
бразильских
и российских
университетов**

**Memorando
para o estabelecimento da
Liga das Universidades
Belarussas, Brasileiras e
Russas**

Учитывая общие цели развития образования, научных исследований и академического сотрудничества и признавая важность укрепления сотрудничества между высшими учебными заведениями Республики Беларусь, Федеративной Республики Бразилия и Российской Федерации, Мы, нижеподписавшиеся учебные заведения, настоящим выражаем наше намерение учредить Лигу белорусских, бразильских и российских университетов (далее именуемую “Лига”) в качестве неформального добровольного объединения.

Членство в Лиге

1.1. Лига является некоммерческим, неформальным, добровольным объединением академических и научных учреждений Республики Беларусь, Федеративной Республики Бразилия и Российской Федерации.

1.2. Членство открыто для академических и научных учреждений Республики Беларусь, Федеративной Республики Бразилия и Российской Федерации. Любое учреждение, желающее вступить в Лигу, должно подать заявку на членство председателю Лиги для утверждения. Членство вступает в силу после соответствующих внутренних процессов утверждения в соответствующей стране и учреждении.

Структура и деятельность Лиги

2.1. Лига будет периодически проводить собрания, Форум ректоров университетов Беларуси, Бразилии и России (далее - “Форум”), которые могут быть проведены в очной или дистанционном форматах, в соответствии с решением действующего председателя и с учетом консультаций с другими членами.

2.2. Форум будет главным органом для обсуждения, планирования и принятия

Considerando os objetivos compartilhados de promover a educação, a pesquisa e a colaboração acadêmica e reconhecendo a importância de fortalecer a cooperação entre instituições de ensino superior e científicas na República de Belarus, na República Federativa do Brasil e na Federação da Rússia,

Nós, as instituições abaixo assinadas, expressamos nossa intenção de estabelecer a Liga das Universidades Belarussas, Brasileiras e Russas (doravante denominada “a Liga”) como uma associação informal e voluntária.

Adesão à Liga

1.1. A Liga é uma associação não-comercial, informal e voluntária de instituições acadêmicas e científicas da República de Belarus, da República Federativa do Brasil e da Federação da Rússia.

1.2. A adesão está aberta a instituições acadêmicas e científicas da República de Belarus, da República Federativa do Brasil e da Federação da Rússia. Qualquer instituição que deseje aderir à Liga deve submeter a solicitação à presidência rotativa. A adesão torna-se efetiva após a conclusão dos processos internos relevantes para cada país e instituição.

Estrutura e Atividades da Liga

2.1. A Liga organizará periodicamente uma reunião, o Fórum de Reitores de Universidades de Belarus, Brasil e Rússia (doravante “o Fórum”), em forma presencial ou virtual, conforme decisão da presidência atual em consulta com os demais membros.

2.2. O Fórum será o principal órgão de discussão, planejamento e tomada de decisões

решений о деятельности, направлений развития Лиги и разрешения возможных противоречий, связанных с имплементацией настоящего Меморандума.

2.3. В ходе Форума участники будут обсуждать предлагаемую повестку дня, избирать следующего председателя и принимать решение о деятельности Лиги на следующий период. Если Форум не созывается в данном году, участники могут избрать следующего председателя путем неофициальных консультаций и передать его функции официальным уведомлением.

2.4. Председатель будет отвечать за предложение рабочей повестки дня Форума.

2.5. Правила проведения Форума будут определены на основе консенсуса всех сторон.

2.6. Первоначально Лига будет действовать в рамках 12 тематических групп (отраслевых кластеров), охватывающих области, указанные в Приложении 1.

2.7. Количество тематических групп (отраслевых кластеров) может быть увеличено по мере необходимости учреждениями-членами на основе меняющихся приоритетов и целей.

2.8. Тематические группы (отраслевые кластеры) будут действовать независимо в течение года для проведения исследований, академических обменов и совместных проектов. Примеры возможных видов деятельности Лиги как совместных, так и в тематических группах (отраслевых кластерах) предоставлены в Приложении 2.

Механизмы координации и руководства

3.1. Лига будет действовать на принципе ротации председательства, чтобы обеспечить справедливое представительство и динамичное лидерство.

сobre as atividades, a direção futura da Liga e solução de eventuais controvérsias sobre a implementação deste Memorando.

2.3. Durante o Fórum, os membros deliberarão sobre a agenda proposta, elegerão a próxima presidência e decidirão sobre as atividades da Liga para o próximo período. Caso o Fórum não seja convocado em um determinado ano, os membros poderão eleger a próxima presidência por meio de consultas informais e transferir suas funções por notificação oficial.

2.4. A presidência será responsável pela proposição de agenda de trabalho para o Fórum.

2.5. As regras para a condução do Fórum serão decididas com base no consenso de todas as partes.

2.6. A Liga operará inicialmente por meio de 12 grupos de cooperação temática (clusters setoriais), cobrindo as áreas detalhadas no Anexo 1.

2.7. O número de grupos de cooperação temática (clusters setoriais) poderá ser expandido conforme considerado necessário pelas instituições associadas com base em prioridades e objetivos em evolução.

2.8. Os grupos de cooperação temática (clusters setoriais) operarão independentemente ao longo do ano para desenvolver pesquisas, intercâmbios acadêmicos e projetos de colaboração. Exemplos de possíveis atividades da Liga em geral, bem como grupos de cooperação temática (clusters setoriais), encontram-se no Anexo 2.

Mecanismos de coordenação e liderança

3.1. A Liga operará sob um sistema de presidência rotativa, a fim de assegurar representação equitativa e liderança dinâmica.

3.2. Председательство в Лиге будет осуществляться последовательно между образовательными или научными учреждениями России, Бразилии и Беларуси.

3.3. Участвующие учреждения из каждой страны будут нести ответственность за выбор образовательного или научного учреждения, которое будет занимать пост председателя в течение срока его полномочий в соответствии с его внутренней процедурой.

3.4. Срок полномочий каждого председателя будет длиться 12 месяцев, после чего он будет передан следующей стране в последовательности Россия-Бразилия-Беларусь и начинается с даты подписания.

3.5. Основные обязанности председателя будут включать:

- a) Общую координацию деятельности Лиги;
- b) Формирование рабочей повестки дня Форума;
- c) Созыв и организацию Форума;
- d) Предоставление общего отчета о текущей деятельности;
- e) Представление Лиги на международных мероприятиях и форумах.

3.6. Каждая страна должна ежегодно назначать или продлевать мандат исполнительного секретаря от этой страны, в письменной форме и от имени членов этой страны.

3.7. Основные обязанности исполнительного секретаря будут включать:

- a) Надзор за текущей деятельностью;
- b) Содействие коммуникации между членами Лиги;
- c) Проведение консультаций о возможных способах сотрудничества между членами Лиги;
- d) Формирование рабочей программы для текущих мероприятий;
- e) Проведение консультаций по реализации рабочей программы.

3.2. A presidência da Liga será exercida consecutivamente por uma instituição acadêmica ou científica da Rússia, do Brasil e de Belarus.

3.3. As instituições participantes de cada país serão responsáveis pela escolha da instituição acadêmica ou científica que exercerá a presidência durante seu mandato, de acordo com seu procedimento interno.

3.4. O mandato de cada presidência durará 12 meses, após os quais será transferido para o próximo país, na sequência Rússia-Brasil-Belarus, a partir da data da assinatura.

3.5. As responsabilidades principais da presidência incluirão:

- a) Coordenação geral das atividades da Liga;
- b) Proposição da agenda de trabalho para o Fórum;
- c) Convocação e organização do Fórum;
- d) Apresentação de relatório geral sobre as atividades em andamento;
- e) Representação da Liga em eventos e fóruns internacionais.

3.6. Cada país deverá nomear ou renovar anualmente o mandato de um secretário executivo nacional para atuar por escrito em nome dos membros daquele país.

3.7. As principais responsabilidades do secretário executivo nacional incluirão:

- a) Supervisionar atividades em andamento;
- b) Facilitar a comunicação entre os membros da Liga;
- c) Promover consultas sobre possíveis formas de cooperação entre os membros da Liga;
- d) Propor a agenda de trabalho para as atividades em andamento;
- e) Promover consultas sobre a implementação da agenda de trabalho.

3.8. Хотя Лига не имеет финансовых обязательств, председатель несет ответственность за обеспечение прозрачности любых добровольных пожертвований, спонсорства или взносов, полученных на конкретные проекты, и отчетность об использовании таких ресурсов во время собрания.

3.9. Все решения в рамках Лиги принимаются на основе консенсуса между учреждениями-членами в ходе собрания или внеочередного заседания созванных председателем.

Прочие положения

4.1. Настоящий Меморандум не налагает никаких финансовых обязательств на организации-члены. Все расходы, понесенные членами, связанные с участием в деятельности Лиги, покрываются соответствующими организациями, если в конкретных случаях не оговорено иное.

4.2. Настоящий меморандум не ограничивает право учреждений подписывать другие двусторонние и многосторонние соглашения ни с учреждениями-членами, ни с другими организациями.

4.3. Настоящий меморандум не является международным договором и не подразумевает прав и обязательств, регулируемых международным правом.

4.4. Организации-члены покрывают свои собственные расходы и издержки, связанные с необходимыми мероприятиями по созданию и организации деятельности Лиги.

4.5. Организации-члены не несут ответственности за какие-либо решения, действия или обязательства, принятые Лигой или ее членами, за исключением случаев, когда это согласовано сторонами, участвующими в конкретных проектах или мероприятиях.

3.8. Embora a Liga não tenha obrigações financeiras, a presidência é responsável por garantir a transparência em quaisquer doações voluntárias, patrocínios ou contribuições recebidas para projetos específicos e informar sobre o uso de tais recursos durante a reunião periódica.

3.9. Todas as decisões no âmbito da Liga serão tomadas por consenso entre as instituições associadas durante a reunião periódica ou reuniões extraordinárias convocadas pela presidência

Outras condições

4.1. Este memorando não impõe quaisquer obrigações financeiras às instituições associadas. Todas as despesas relacionadas à participação nas atividades da Liga serão cobertas pelas respectivas instituições, a menos que acordado de outra forma em casos específicos.

4.2. Este memorando não limita o direito das instituições de assinar outros acordos bilaterais e multilaterais, seja com instituições associadas ou com outras organizações.

4.3. Este memorando não constitui um tratado internacional e não implica direitos e compromissos regulados pelo direito internacional.

4.4. As instituições associadas são responsáveis por suas próprias despesas e pelos custos relacionados à criação e à organização das atividades da Liga.

4.5. As instituições associadas não serão responsabilizadas por quaisquer decisões, ações ou obrigações assumidas pela Liga ou seus membros, exceto quando explicitamente acordado pelas partes envolvidas em projetos ou atividades específicas.

4.6. Любая организация-член может прекратить свое членство, направив письменное уведомление в председателя. Прекращение вступит в силу через 30 дней после получения уведомления, если не указано иное и при условии, что все существующие обязательства в соответствии с условиями Меморандума, будут выполнены. Такое прекращение ни в коем случае не должно влиять на деятельность, которая осуществлялась до даты вступления в силу прекращения.

4.7. Настоящий Меморандум составлен и подписан в трех (3) экземплярах, на русском и на португальском языках, по одному (1) на каждом языке для представителя каждой страны. Все копии имеют одинаковую юридическую силу.

4.8. Меморандум вступает в силу с даты его подписания и действует в течение 5 (пяти) лет с автоматическим продлением.

4.6. Qualquer instituição associada poderá rescindir sua filiação mediante notificação por escrito à presidência. A rescisão entrará em vigor 30 dias após o recebimento da notificação, a menos que especificado de outra forma desde que todas as obrigações assumidas sob os termos do Memorando tenham sido cumpridas. Em nenhum caso tal rescisão afetará as atividades que estiverem em andamento antes da data efetiva da rescisão.

4.7. Este Memorando encontra-se redigido e assinado em três (3) cópias, em russo e português, uma (1) para o representante de cada país. Todas as cópias têm igual validade.

4.8. O Memorando entrará em vigor na data de sua assinatura e será válido por cinco (5) anos, com extensão automática.

[Подписано в Москве
16 октября 2024 года]

[Assinado em Moscou,
em 16 de outubro de 2024]

Российские члены Лиги

Белорусские члены Лиги

Os membros brasileiros
da Liga



Ректор МГУ имени
М.В.Ломоносова – Президент
Российского союза ректоров

**ВИКТОР АНТОНОВИЧ
САДОВНИЧИЙ**



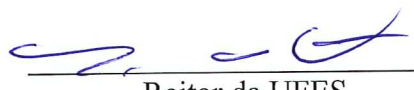
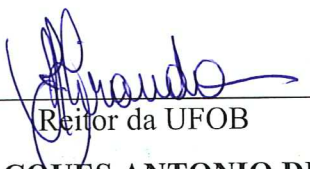
Ректор БГУИР – Председатель
Совета ректоров Республики
Беларусь

**ВАДИМ АНАТОЛЬЕВИЧ
БОГУШ**



Reitor da UFRN

**JOSÉ DANIEL DINIZ
MELO**

Ректор НИУ «ВШЭ» НИКИТА ЮРЬЕВИЧ АНИСИМОВ	Ректор ВГУ имени П.М.Машерова ВАЛЕНТИНА ВАСИЛЬЕВНА БОГАТЫРЕВА	 Reitor da UFNT AIRTON SIEBEN
Президент ЮФУ МАРИНА АЛЕКСАНДРОВНА БОРОВСКАЯ	Ректор Академии управления при Президенте Республики Беларусь ИГОРЬ ИВАНОВИЧ БУЗОВСКИЙ	 Reitor da Unicamp ANTONIO JOSÉ DE ALMEIDA MEIRELLES
Врио ректора Московского политехнического университета ИГОРЬ ИГОРЕВИЧ ВАТУЛИН	 Ректор БГТУ ИГОРЬ ВИТАЛЬЕВИЧ ВОЙТОВ	 Reitora da UFOP CLÁUDIA APARECIDA MARLIÈRE DE LIMA
Ректор ПГУ АЛЕКСАНДР ДМИТРИЕВИЧ ГУЛЯКОВ	Ректор БрГУ имени А.С. Пушкина ЮРИЙ ПЕТРОВИЧ ГОЛУБЕВ	 Reitor da UFRG DANILO GIROLDO
Врио ректора БФУ имени И. Канта МАКСИМ ВИКТОРОВИЧ ДЕМИН	Ректор Белорусской государственной академии связи АНДРЕЙ ОЛЕГОВИЧ ЗЕНЕВИЧ	 Reitor da UFES EUSTÁQUIO VINICIUS RIBEIRO DE CASTRO
Ректор РосНОУ ВЛАДИМИР АЛЕКСЕЕВИЧ ЗЕРНОВ	 Ректор БрГТУ СЕРГЕЙ АНТОНОВИЧ КАСПЕРОВИЧ	 Reitor da UFOB JACQUES ANTONIO DE MIRANDA

Ректор БелГУ

**ЕВГЕНИЯ АНАТОЛЬЕВНА
КАРЛОВСКАЯ**

Ректор ГрГУ им. Янки Купалы

**ИРИНА ФЕДОРОВНА
КИТУРКО**

Reitora da UFSB

**JOANA ANGÉLICA
GUIMARÃES DA LUZ**

Ректор МГЛУ

**ИРИНА АРКАДЬЕВНА
КРАЕВА**

Ректор МГПУ имени
М.П.Шамякина

**ВАЛЕРИЙ НИКОЛАЕВИЧ
НАВНЫКО**

Reitor da UDESC

**JOSÉ FERNANDO
FRAGALLI**

И.о. ректора РГГУ

**АНДРЕЙ ВИКТОРОВИЧ
ЛОГИНОВ**

Ректор РГТУ имени П.О.Сухого

**АРТУР ВЛАДИМИРОВИЧ
ПУТЯТО**

Reitor da UFRJ

**ROBERTO DE ANDRADE
MEDRONHO**

Ректор МПГУ

**АЛЕКСЕЙ ВЛАДИМИРОВИЧ
ЛУБКОВ**

Ректор БНТУ

**СЕРГЕЙ ВАСИЛЬЕВИЧ
ХАРИТОНЧИК**

Reitora da UFMG

**SANDRA REGINA GOULART
ALMEIDA**

Ректор СПбГЭУ

**ИГОРЬ АНАТОЛЬЕВИЧ
МАКСИМЦЕВ**

Ректор ГГУ имени Ф. Скорины

**СЕРГЕЙ АНАТОЛЬЕВИЧ
ХАХОМОВ**

Diretor da CNEN

**WILSON APARECIDO
PAREJO CALVO**

Ректор ВГИК

**ВЛАДИМИР СЕРГЕЕВИЧ
МАЛЫШЕВ**

Ректор ВГМУ

**АЛЕКСЕЙ НИКОЛАЕВИЧ
ЧУКАНОВ**

Pró-Reitora da UFRGS

CLAUDIA WASSERMAN

Ректор РГУ нефти и газа
имени И.М. Губкина

**ВИКТОР ГЕОРГИЕВИЧ
МАРТЫНОВ**

Ректор БГАА

**АРТЕМ АРТУРОВИЧ
ШЕГИДЕВИЧ**

Pró-Reitoria da UFPA

LISE TUPASSU

Ректор САФУ имени
М.В. Ломоносова

**ПАВЕЛ АНДРЕЕВИЧ
МАРЬЯНДЫШЕВ**

Проректор БГУ

**ВИКТОР ПАВЛОВИЧ
КОЧИН**



Vice-Reitor da UFJF

TELMO MOTA RONZANI



Secretário da UFSC

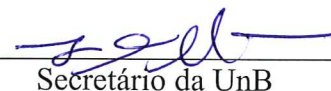
**LUIZ CARLOS PINHEIRO
MACHADO FILHO**

Ректор Государственного
университета по землеустройству

**ТИМУР ВАЛИКОВИЧ
ПАПАСКИРИ**

Ректор ДГУ

**МУРТАЗАЛИ ХУЛАТАЕВИЧ
РАБАДАНОВ**



Secretário da UnB

**VIRGÍLIO PEREIRA DE
ALMEIDA**

Ректор СПбПУ

**АНДРЕЙ ИВАНОВИЧ
РУДСКОЙ**



Diretor da UFABC

DALMO MANDELLI

Ректор ВВГУ

**ТАТЬЯНА ВАЛЕРЬЕВНА
ТЕРЕНТЬЕВА**



Vice-reitor adjunto da UNESP

**JOSE CELSO FREIRE
JUNIOR**

Ректор ННГУ
имени Н.И. Лобачевского

**ОЛЕГ ВЛАДИМИРОВИЧ
ТРОФИМОВ**



Diretor da UNIFEI

TALES CLEBER PIMENTA

Врио ректора Дипломатической
академии МИД России

**МИХАИЛ ГРИГОРЬЕВИЧ
ТРОЯНСКИЙ**

Ректор РГАУ-МСХА
имени К.А. Тимирязева

**ВЛАДИМИР ИВАНОВИЧ
ТРУХАЧЕВ**

Ректор СГУ

**АЛЕКСЕЙ НИКОЛАЕВИЧ
ЧУМАЧЕНКО**

Ректор РУДН

**ОЛЕГ АЛЕКСАНДРОВИЧ
ЯСТРЕБОВ**

Проректор СПбГУ

**СЕРГЕЙ ВЛАДИМИРОВИЧ
АНДРЮШИН**

Первый проректор НГЛУ
имени Н.А. Добролюбова

**АННА МИХАЙЛОВНА
ГОРОХОВА**

Советник ректора РГПУ
имени А. И. Герцена

**ЮЛИЯ АЛЕКСАНДРОВНА
КОМАРОВА**

Первый проректор ПсковГУ

**ОЛЬГА АЛЕКСАНДРОВНА
СЕРОВА**

Проректор МГИМО МИД России

**СТАНИСЛАВ ИГОРЕВИЧ
СУРОВЦЕВ**

**Перечень первоначальных
тематических групп
сотрудничества
(отраслевых кластеров)**

**Lista preliminar de grupos de cooperação
temática
(clusters setoriais)**

- I. Точные науки;
- II. Окружающая среда;
- III. Инновации, предпринимательство и экономика;
- IV. Технологии будущего и цифровая жизнь;
- V. Науки о Земле, энергетика, геология и ядерные приложения;
- VI. Язык, культура и литература;
- VII. Науки о жизни и биологии;
- VIII. Космические и аэрокосмические технологии и их применение;
- IX. Португальский / русский как иностранный;
- X. Международные отношения и международное право;
- XI. Ядерная технологии и их применение;
- XII. Образование и педагогические науки.

- I. Ciências Exatas;
- II. Meio Ambiente;
- III. Inovação, Empreendedorismo e Economia;
- IV. Tecnologias Futuras e Vida Digital;
- V. Ciências da Terra, Energia e Geologia;
- VI. Língua, Cultura e Literatura;
- VII. Ciências da vida e biológicas;
- VIII. Tecnologias Espaciais e Aeroespaciais e suas aplicações;
- IX. Português/Russo como Língua Estrangeira;
- X. Relações Internacionais e Direito Internacional;
- XI. Ciências e Tecnologias Nucleares e suas aplicações;
- XII. Educação e Ciências Pedagógicas.

**Примеры возможных мероприятий
Лиги, а также тематических групп
сотрудничества
(отраслевых кластеров)**

- I. Содействие академической мобильности студентов, а также профессорско-преподавательского состава, научных сотрудников и административного персонала членов Лиги;
- II. Разработка и реализация совместных образовательных программ и программ двойного диплома;
- III. Обмен учебными материалами и организация дистанционного обучения;
- IV. Проведение совместных научных исследований;
- V. Создание совместных лабораторий и исследовательских центров и научных парков;
- VI. Публикация совместных научных и других материалов;
- VII. Организация и проведение совместных конференций, совещаний, семинаров в режиме реального времени, практикумов и т.д.;
- VIII. Осуществление других форм сотрудничества, которые могут быть согласованы в рамках Лиги; и т.д.

**Exemplos de possíveis atividades da
Liga e dos grupos de cooperação
temática
(clusters setoriais)**

- I. Facilitação da mobilidade acadêmica de estudantes, bem como de professores, pesquisadores e funcionários administrativos dos membros da Liga;
- II. Projeto e implementação de programas educacionais de titulação dupla e conjunta;
- III. Intercâmbio de material didático e organização do ensino à distância;
- IV. Condução de pesquisas acadêmicas conjuntas;
- V. Criação de laboratórios, centros de pesquisa e parques científicos e tecnológicos conjuntos;
- VI. Publicação de artigos e novos periódicos científicos conjuntos;
- VII. Organização e condução conjuntas de conferências, reuniões, seminários ao vivo, workshops, etc.;
- VIII. Condução de outras formas de cooperação que possam ser acordadas no âmbito da Liga, etc.